

INHALTSVERZEICHNIS

1	GEGENSTAND UND ZIEL DIESER ARBEIT	11
1.1	Gegenstand dieser Arbeit.....	11
1.1.1	DIBS als Dialektwörterbuch.....	11
1.1.2	DIBS als digitales Informationssystem	12
1.2	Gang der Arbeit	13
1.2.1	Erarbeitung einer Inhaltsstruktur für die Datenbank und deren Anwendung	13
1.2.2	Strukturierung der Online-Version	14
2	DIE VORGÄNGERPROJEKTE	15
2.1	Das „Dialektwörterbuch von Bayerisch-Schwaben“	15
2.1.1	Die Sammelphase	15
2.1.2	Die Bearbeitungsphase und die Entwicklung des Transformationsprogramms.....	16
2.1.3	Von der Auswahl der Stichwörter bis zur Herausgabe des Werks.....	17
2.2	Vom Digitalen Wörterbuch von Bayerisch-Schwaben (WBS) zum Dialektologischen Informationssystem von Bayerisch-Schwaben (DIBS).....	18
3	DIE MATERIALBASIS VON DIBS	19
3.1	Allgemeines	19
3.2	Die integrierten Quellen	19
3.3	Weitere Quellen.....	20
3.4	Die Probleme des Materials.....	21
4	DIE OBERFLÄCHE UND DIE STRUKTUR DER DATENBANK	25
4.1	Die erste Datenbank und der Übergang zur neuen Datenbank.....	25
4.2	Die SQL-Datenbank	26
4.2.1	Die Startseite.....	26
4.2.2	Der Datensatz.....	30
4.2.3	Die Aktionen.....	35
4.2.4	Weitere Eingabe- und Funktionsbereiche auf der Hauptseite	40
4.2.5	Das Pop-Up-Menü mit Zusatzfunktionen.....	45

4.2.6	Die Menüzeile.....	47
5	DIE INHALTE DER DATENBANK.....	59
5.1	Das Lemma.....	60
5.1.1	Die Auswahl der Dialektwörter	60
5.1.2	Die Lemmatisierung	61
5.1.3	Die Ordnung der Lemmata	65
5.2	Die Lemmavariante und das identische Verweislemma.....	68
5.2.1	Die Lemmavariante.....	68
5.2.2	Das Verweislemma	71
5.2.3	Abkürzungen innerhalb der Lemmata	72
5.3	Die Bedeutungsangabe	72
5.3.1	Allgemeines zur Bedeutungsangabe	72
5.3.2	Die Referenzwerke von DIBS für den Bereich der Bedeutungsangabe	73
5.3.3	Die Struktur der Bedeutungsangabe	75
5.3.4	Die Ergänzungen bei Bedeutungsangaben	76
5.3.5	Probleme bei der Bestimmung der Bedeutung	79
5.3.6	Medienbedingte Formen der Bedeutungsangaben.....	80
5.4	Die Belege	82
5.4.1	Allgemeines zu den Belegen von DIBS	83
5.4.2	Belege mit festen Wortverbindungen	84
5.4.3	Zusätzliche Bedeutungsangaben und Kommentare bei den Belegen	87
5.4.4	Vorgenommene Änderungen in den Originalfassungen der Belege	88
5.5	Die Etymologie.....	90
5.5.1	Vorbemerkungen zur Etymologie.....	90
5.5.2	Die etymologischen Referenzwerke von DIBS	90
5.5.3	Simplizia	91
5.5.4	Komposita.....	93
5.5.5	Derivationen	94
5.5.6	Namen.....	95
5.6	Die Angaben zur Grammatik.....	95
5.6.1	Allgemeines zur Grammatik.....	95
5.6.2	Die Grammatik in DIBS	96
5.6.3	Die Wortarten in DIBS	96
5.6.4	Grammatische Angaben außerhalb des Datenfelds Grammatik	100
5.7	Die Angaben zur Lautung.....	102
5.8	Die Angaben zur Volkskunde und zur Sachkunde.....	103
5.9	Die Angaben zur Verbreitung.....	105
5.9.1	Ortsnamen.....	105
5.9.2	Gebietsbezeichnungen	106

5.9.3	Zusatzangaben bei Landkreisen und Gebieten	107
5.9.4	Problematik bei den Verbreitungsangaben	108
5.10	Die Sachgruppen.....	108
5.10.1	Synonyme im Wörterbuch	108
5.10.2	Die Alternative: Sachgruppen.....	109
5.10.3	Schwierigkeiten bei der Zuweisung von Sachgruppen.....	110
5.11	Die Literaturhinweise	111
5.12	Die Wortfamilien	112
6	DER LEXIKOGRAFISCHE PROZESS	115
6.1	Zu den Entstehungsphasen von Wörterbüchern	115
6.2	Die Arbeitsphasen von DIBS	116
6.2.1	Die Phasen der Planung bei DIBS	116
6.2.2	Die Phasen der Datenbeschaffung bei DIBS	118
6.2.3	Die Phasen der Computerisierung und der Datenaufbereitung bei DIBS.....	120
6.2.4	Die Phasen der Datenauswertung bei DIBS	127
6.2.5	Die Phase der Einbindung von Bild-, Ton- und Kartenmaterial sowie der lexikografischen Quellen in die Datenbank	134
6.2.6	Die Phasen der Publikationsvorbereitung und der Publikation bei DIBS	136
6.2.7	Die Phasen der Weiterentwicklung und der Pflege des Datenmaterials	139
6.2.8	Begleitende Arbeitsphasen	139
7	DIE KONZEPTION DER ONLINEPRÄSENTATION VON DIBS.....	141
7.1	Der Weg der Daten zur Onlinepublikation.....	141
7.2	Die geplante Mikrostruktur der Wortartikel in DIBS.....	143
7.2.1	Struktur und Präsentation der Wortartikel.....	144
7.2.2	Die verwendeten Icons.....	146
7.2.3	Grundsätzliches zur Typografie in den Wortartikeln	147
7.2.4	Der Wortartikel	148
7.3	Die Startseite von DIBS	153
7.3.1	Der Header	154
7.3.2	Der Einführungstext, das Suchfeld und das Bildmaterial auf der Startseite	166
7.3.3	Der Footer	166
7.4	Die Suchfunktionen in DIBS.....	167
7.4.1	Die Suchfunktion auf der Startseite	167
7.4.2	Das Menü <i>Suche</i>	169
7.4.3	Die Lemmasuche über eine Wortliste.....	179
7.5	Die Wörterbuchaußentexte	181

7.5.1	Der Link zur Website von DIBS.....	182
7.5.2	Der einführende Text auf der Startseite.....	182
7.5.3	Die Benutzungshinweise in DIBS	183
8	SCHLUSSBEMERKUNGEN	197
9	ANHANG	199
9.1	Wörterbuchartikel.....	199
9.1.1	Das Grundschema eines Wörterbuchartikels.....	199
9.1.2	Der Wortartikel <i>Acker</i>	200
9.1.3	Der Wortartikel <i>Ackerschore/Ackerschoren</i>	202
9.1.4	Der Wortartikel <i>abbiegen</i>	203
9.1.5	Der Wortartikel <i>aber^l</i>	204
9.2	Listen im Bereich von DIBS	207
9.2.1	Abkürzungsverzeichnis mit Sonderzeichen.....	207
9.2.2	Verzeichnis grammatischer Fachausdrücke.....	210
9.2.3	Verzeichnis der Lautschriftzeichen	212
9.2.4	Verzeichnis der Verbreitungsangaben.....	214
9.3	Vergrößerte Darstellung verschiedener Abbildungen.....	220
10	LITERATUR	223
11	ABKÜRZUNGSVERZEICHNIS	227
12	ABBILDUNGSVERZEICHNIS.....	229
13	QUELLENVERZEICHNIS	231